



# טלוויזיית LCD

## מדריך למשתמש

### חשוב על האפשרויות

תודה שרכשת מוצר Samsung זה. לקבלת שירות  
מלא יותר, רשום את המוצר שלך בכתובת

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

דגם \_\_\_\_\_ מספר סידורי \_\_\_\_\_





צור קשר עם SAMSUNG ברחבי העולם  
אם יש לך שאלות או הערות בנוגע למוצרי Samsung, פנה למרכז שירות הלקוחות של SAMSUNG.

מדינה	מרכז שירות לקוחות ☎	אתר אינטרנט
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk
INDIA	3030 8282 1800 3000 8282	www.samsung.com
INDONESIA	0800-112-8888 021-5699-7777	www.samsung.com
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	www.samsung.com
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com



BN68-03417E-00

האירורים והשרטוטים במדריך למשתמש זה נועדו לעיון בלבד ועשויים להיות שונים ממראה המוצר בפועל. עיצוב המוצר והמפרטים עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

## אזהרה בנוגע לתמונות ללא תנועה

הימנע מהצגת תמונות ללא תנועה (כגון קובצי תמונה מסוג jpeg) או רכיבי תמונה ללא תנועה (כגון סמל של תוכנית טלוויזיה, פנורמה או תבנית תמונה 4:3, שורת מניות או חדשות בתחתית המסך וכו') על המסך. הצגה ממושכת של תמונה ללא תנועה עלולה לגרום לשחיקה בלתי אחידה של הזרחן במסך ולהשפיע על איכות התמונה. כדי להפחית את הסיכון לכך, פעל בהתאם להמלצות להלן.

- הימנע מהצגת אותו ערוץ טלוויזיה למשך פרקי זמן ממושכים.
- נסה תמיד להציג כל תמונה על-גבי מסך מלא, השתמש בתפריט תבנית התמונה של הטלוויזיה לקבלת ההתאמה הטובה ביותר.
- הפחת את ערכי הבהירות והניגודיות למינימום הנדרש כדי להשיג את איכות התמונה הרצויה; ערכים גבוהים עלולים להאיץ את תהליך השחיקה.
- השתמש לעתים קרובות בכל מאפייני הטלוויזיה שנועדו לצמצם תופעות כגון השארת תמונה ושחיקת מסך; עיין בסעיף המתאים במדריך למשתמש לקבלת פרטים.

## אבטחת מרחב ההתקנה

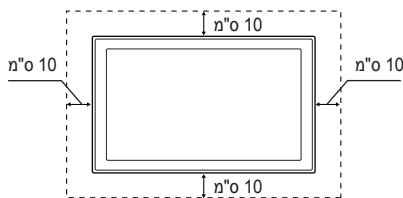
שמור על המרחק הדרוש בין המוצר לחפצים אחרים (למשל קירות) כדי להבטיח אוורור נאות. אם לא תעשה זאת, עלולה להתרחש שריפה או תקלה במוצר עקב עלייה בטמפרטורה הפנימית שלו.

- בעת השימוש במעמד או במתלה, השתמש בחלקים שסיפקה Samsung Electronics בלבד.
- אם תשתמש בחלקים של יצרן אחר, עלולה להתרחש בעיה במוצר או פגיעה בגוף עקב נפילתו.

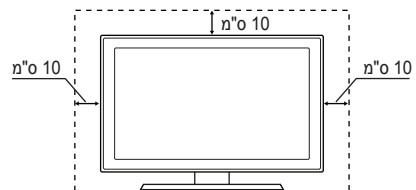
המראה עשוי להשתנות בהתאם למוצר.

היזהר כאשר אתה נוגע בטלוויזיה משום שחלק מהחלקים עלולים להיות חמים.

### התקנה באמצעות מתלה.



### התקנה באמצעות מעמד.



אביזרים	4
מבט על לוח הבקרה	4
מבט על השלט הרחוק	5
התחברות לאנטנה	6
הכנס-הפעל (הגדרה ראשונית)	6
התחברות להתקן AV (LA26C450, LA32C450)	7
התחברות להתקן AV (LA22C450)	8
שינוי מקור הקלט	9
כיצד לנווט בתפריטים	9
תפריט ערוצים	9
תפריט תמונה	10
תפריט קול	12
תפריט הגדרות	12
התחברות למחשב (LA26C450, LA32C450)	14
Media Play	16
מאפיין טלטקסט של ערוצים אנלוגיים	20
התקנת המתלה	21
מנעול Kensington למניעת גניבה	22
חיזוק הטלוויזיה לקיר	22
פתרון בעיות	23
מפרטים	26

## תחילת העבודה

4

## חיבורים

7

## מאפיינים בסיסיים

9

## מאפיינים מתקדמים

14

## מידע אחר

20

## בדוק את הסמלי!



מדריך מפורט



הערה



ניתן להשתמש בפונקציה זו על-ידי לחיצה על לחצן TOOLS בשלט הרחוק.



# תחילת העבודה

## אביזרים

ודא שהפריטים הבאים מצורפים לטלוויזיית ה-LCD שלך. אם פריטים כלשהם חסרים, פנה לספק שלך.  
הצבעים והצורות של הפריטים עשויים להשתנות בהתאם לדגמים.

- שלט רחוק וסוללות (AAA x 2)
- הוראות לבעלים
- כרטיס אחריות / מדריך בטיחות (לא זמינים בכמה אזורים)
- מטלית ניקוי
- כבל מתח

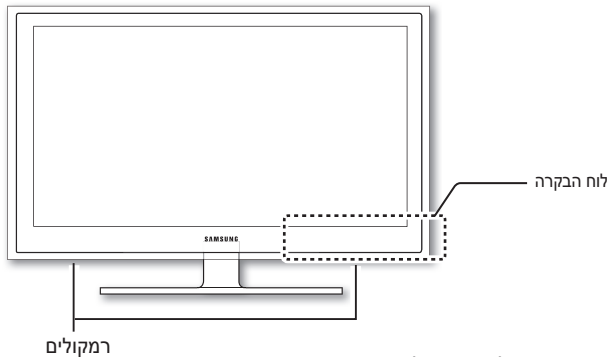
עיון במדריך הנפרד להתקנה.



■ ברגים (3EA)

## מבט על לוח הבקרה

הצבע והצורה של המוצר עשויים להשתנות בהתאם לדגם.

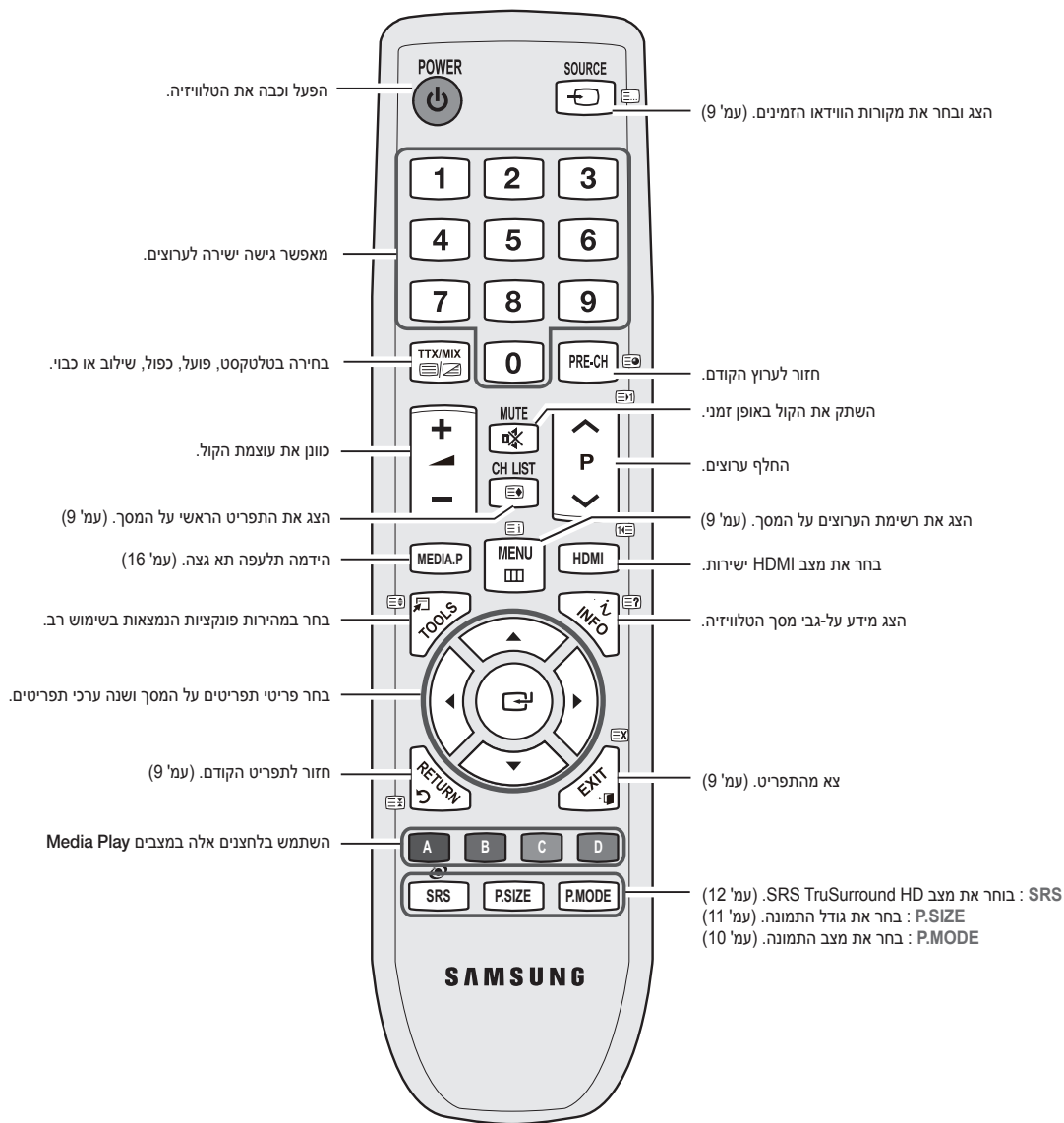


מכבה או מדליק את הטלוויזיה.	⏻ (הפעלה/כיבוי)
מהבהב ונכבה בעת ההפעלה ונדלק במצב המתנה.	מחווון הפעלה
עובר בין כל מקורות הקלט הזמינים. בתפריט שעל המסך, השתמש בלחצן זה בדומה ללחצן <b>ENTER</b> בשלט הרחוק.	SOURCE
מציג את התפריט שעל המסך, התצוגה על המסך, של מאפייני הטלוויזיה.	MENU
מכוון את עוצמת הקול. בתצוגה על המסך, השתמש בלחצנים <b>VOL +</b> – בדומה ללחצן <b>▶</b> וללחצן <b>◀</b> בשלט הרחוק.	– VOL +
מחליף את הערוצים. בתצוגה על המסך, השתמש בלחצנים <b>CH ▲</b> <b>▼</b> בדומה ללחצן <b>▲</b> וללחצן <b>▼</b> בשלט הרחוק.	▼ CH ▲
הפנה את השלט הרחוק כלפי נקודה זו בטלוויזיה.	חיישן השלט הרחוק

### מצב המתנה

אל תשאיר את הטלוויזיה במצב המתנה לפרקי זמן ממושכים (כאשר אתה יוצא לחופשה, למשל). הטלוויזיה עדיין צורכת כמות קטנה של מתח חשמלי גם כאשר לחצן הפעלה/כיבוי כבוי. מוטב לנתק את כבל החשמל.

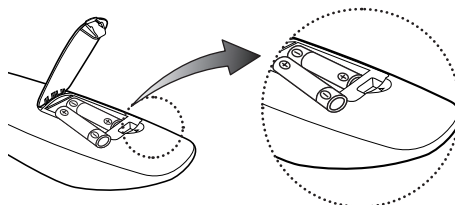
## מבט על השלט הרחוק



### התקנת סוללות (גודל סוללה: AAA)

#### הערה

- השתמש בשלט הרחוק במרחק של 7 מטרים לכל היותר מהטלוויזיה.
- תאורה בוחקת עלולה להשפיע על הביצועים של השלט הרחוק. הימנע משימוש ליד תאורת פלואורוסנט מיוחדת או שלטי ניאון.
- הצבע והאצצורה עשויים להשתנות בהתאם לדגם.



# תחילת העבודה

## התחברות לאנטנה

בעת הפעלת הטלוויזיה, הגדרות בסיסיות מופעלות באופן אוטומטי.

הגדרה מראש: חיבור כבלי החשמל והאנטנה.



## הכנס-הפעל (הגדרה ראשונית)

בעת הפעלת הטלוויזיה, סדרה של הודעות על המסך תסייע לך בקביעת ההגדרות הבסיסיות. לחץ על לחצן **POWER**. הכנס-הפעל זמין רק כאשר מקור **קלט** מוגדר לטלוויזיה.

POWER



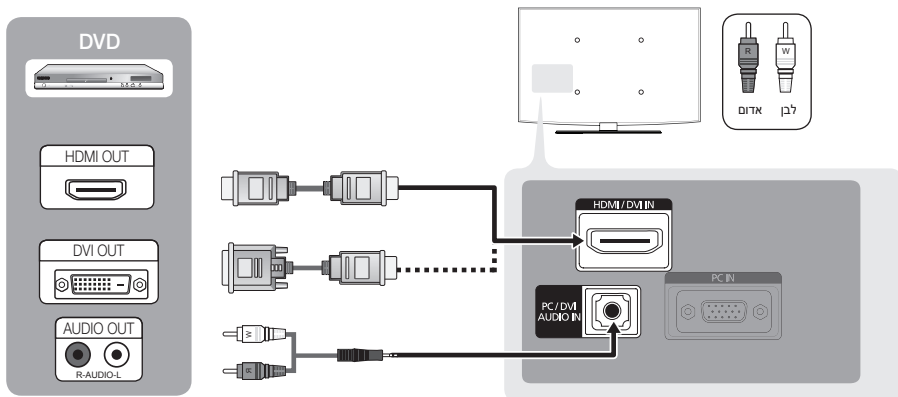
- 1 לחץ על לחצן **▲** או **▼** ולאחר מכן לחץ על לחצן **ENTER**.  
בחר את השפה הרצויה של התצוגה על המסך.
- 2 לחץ על לחצן **◀** או **▶** ולאחר מכן לחץ על לחצן **ENTER**.  
  - בחר את מצב **שימוש ביתי**. מצב **הדגמה בחנות** נועד לסביבות קמעונאיות.
  - החזר את הגדרות היחידה מ **הדגמה בחנות** ל **שימוש ביתי** (המצב הרגיל): לחץ על לחצן עוצמת הקול בטלוויזיה. כאשר תצוגת עוצמת הקול מוצגת, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן **MENU** למשך 5 שניות.
- 3 לחץ על לחצן **▲** או **▼** ולאחר מכן לחץ על לחצן **ENTER**.  
סיאתמה רוזאה תא רחב.
- 4 חיפוש הערוצים יופעל באופן **ENTER** אוטומטי.  
לקבלת מידע נוסף, עיין ב **ערוץ** ← **אחסון אוטומטי**. (עמ' 10)
- 5 לחץ על לחצן **ENTER** בכל עת כדי לקטוע את תהליך האחסון בזיכרון.  
לחץ על לחצן **◀** או **▶** כדי לבחור **יום**, **חודש**, **שנה**, **שעה** או **דקה**.  
הגדר אפשרויות אלה על-ידי לחיצה על לחצן **▲** או **▼**.

1	בחירת שפה
2	בחירת הדגמה בחנות או שימוש ביתי
3	בחירת אזור
4	בחירת ערוץ
5	הגדרת השעון

## התחברות להתקן AV

### שימוש בכבל HDMI/DVI: חיבור HD (עד 1080p)

התקנים זמינים: DVD, נגן Blu-ray, ממיר כבלים מסוג HD, מקלט לוויין HD STB (ממיר), ממיר, מקלט לוויין (STB)

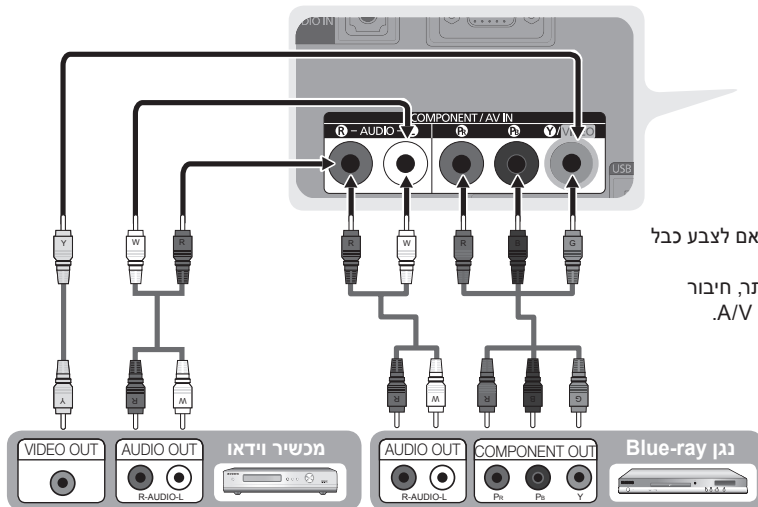


### HDMI (DVI) IN / PC/DVI AUDIO IN

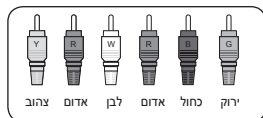
- לקבלת איכות תמונה ושמע משופרת, התחבר להתקן דיגיטלי באמצעות כבל HDMI.
- כבל HDMI תומך באותות דיגיטליים של וידאו ושמע ואינו דורש שימוש בכבל שמע.
- כדי לחבר את הטלוויזיה להתקן דיגיטלי שאינו תומך בפלט HDMI, השתמש בכבל HDMI/DVI ובכבל שמע.
- ייתכן שהתמונה לא תוצג כרגיל (אם בכלל) או שהשמע לא יעבוד אם התקן חיצוני שמשתמש בגרסה ישנה יותר של מצב HDMI יחובר לטלוויזיה. אם נתקלת בבעיה שכזו, שאל את היצרן של ההתקן החיצוני לגבי גרסת HDMI ואם היא מיושנת, בקש שדרוג.
- הקפד לרכוש כבל HDMI מורשה. אחרת, ייתכן שהתמונה לא תוצג או שתתרחש שגיאת חיבור.
- מומלץ להשתמש בכבל HDMI בסיסי במהירות גבוהה או בכבל עם Ethernet. מוצר זה אינו תומך בפונקציה Ethernet באמצעות HDMI.

### שימוש בכבל Component (עד 1080p) או שמע/וידאו (480i בלבד)

התקנים זמינים: מכשיר וידאו, DVD, נגן Blu-ray, ממיר כבלים, מקלט לוויין STB



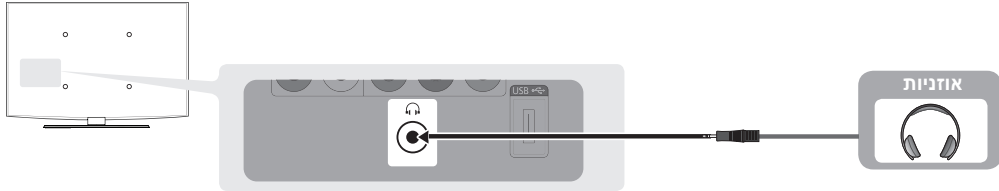
בעת חיבור ל-AV IN, צבע השקע  
AV IN [Y/VIDEO] (ירוק) אינו תואם לצבע כבל  
הוויידאו (צהוב)  
להשגת איכות התמונה הטובה ביותר, חיבור  
Component מומלץ על-פני חיבור A/V.



## התחברות להתקן שמע

שימוש בחיבור של כבל שמע (אנלוגי)

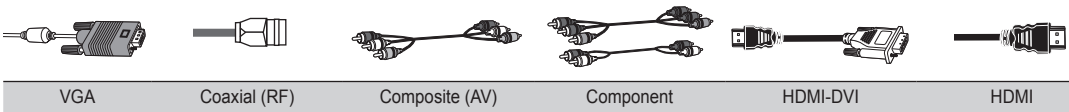
תקנים זמינים: מגבר, מערכת קולנוע ביתית ב-DVD.



**אוזניות** ✎: באפשרותך לחבר את האוזניות ליציאת האוזניות בטלוויזיה. כאשר האוזניות מחוברות, הקול מהרמקולים המובנים יושבת.

- ייתכן שפונקציית הקול תוגבל בעת חיבור אוזניות לטלוויזיה.
- עוצמת הקול באוזניות ועוצמת הקול בטלוויזיה מכוונות בנפרד.

## כבלי קלט (נמכרים בנפרד)



### רשימת מקורות

MENU ← קלט ← רשימת מקורות ← ENTER



השתמש לבחירת טלוויזיה או מקורות קלט חיצוניים אחרים כגון נגני DVD / Blu-ray / ממיר כבלים / מקלט לוויין STB המחוברים לטלוויזיה.

■ PC, Component, AV, TV, USB, HDMI/DVI

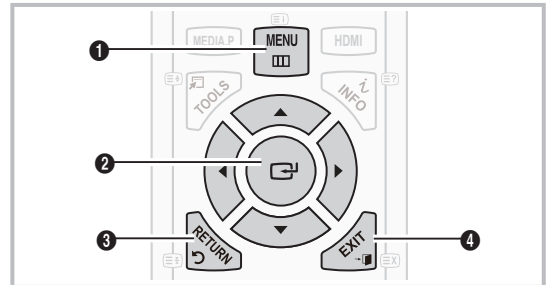
ב- רשימת מקורות, כניסות מחוברות יהיו מסומנות.

מחשב אישי תמיד נשאר מופעל.

## מאפיינים בסיסיים

### כיצד לנווט בתפריטים

לפני שתשתמש בטלוויזיה, בצע את השלבים שלהלן כדי ללמוד כיצד לנווט בתפריט וכיצד לבחור ולהתאים פונקציות שונות.



1 לחצן MENU / כיוונו: מזיז את הסמן ובוחר פריט. מאשר את ההגדרה.

2 (↑/↓): חוזר לתפריט הקודם.

3 לחצן RETURN: מציג את התפריט הראשי על המסך.

4 לחצן EXIT: יוצא מהתפריט על המסך.

### כיצד להפעיל את התצוגה על המסך (OSD)

שלב הגישה עשוי להשתנות בהתאם לתפריט שנבחר.

אפשרויות התפריט הראשי מופיעות על המסך:

תמונה, קול, ערוץ, הגדרות, קלט. בחר סמל עם הלחצן ▲ או ▼.

לחץ על ENTER כדי לגשת לתפריט המשנה.

בחר את תפריט המשנה הרצוי בעזרת הלחצן ▲ או ▼.

לחץ על ENTER כדי לגשת לתפריט המשנה.

כונן ערך פריט בעזרת הלחצן ▲ או ▼. הכוונן בתצוגה על המסך עשוי להשתנות בהתאם לתפריט שנבחר.

לחץ על הלחצן ENTER כדי להשלים את הגדרת התצורה.

לחץ על הלחצן EXIT .

MENU	1
▼ / ▲	2
ENTER	3
▼ / ▲	4
ENTER	5
▼ / ▲	6
ENTER	7
EXIT	8

### עריכת שם

MENU ← קלט ← עריכת שם ← ENTER

■ PVR STB / Satellite STB / Cable ST / DVD / VCR / DVI / PC / Camcorder / Game / AV Receiver / :DMA / HD DVD / Blu-ray / IPTV / TV / Devices  
תן שם להתקן המחובר לשקעי הקלט כדי להקל על הבחירה במקורות הקלט.

בעת חיבור כבל HDMI/DVI לציאת (DVI) IN, HDMI, עליך להגדיר את היציאה למצב HDMI/DVI תחת עריכת שם

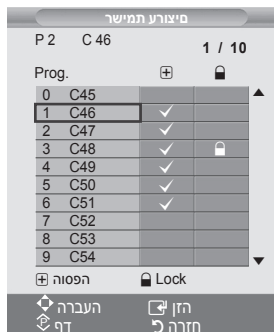
### תפריט ערוצים

### רשימת ערוצים

MENU ← ערוצים ← רשימת ערוצים ← ENTER



באמצעות רשימת הערוצים, באפשרותך להוסיף/למחוק או לנעול/לשחרר ערוצים בנחות.



### הוספה / מחיקה של ערוצים

באמצעות רשימת הערוצים, באפשרותך להוסיף/למחוק או לנעול/לשחרר ערוצים בנחות.

עבור לשדה (⊕) על-ידי לחיצה על הלחצנים ▲ / ▼, בחר ערוץ להוספה ולחץ על הלחצן ENTER כדי להוסיף את הערוץ.

פונקציה זו זמינה רק כאשר נעילה מפני ילדים מוגדרת כפועלת.

אם תלחץ על הלחצן ENTER שוב, הסמל (✓) ליד הערוץ ייעלם והערוץ לא.

### נעילה/שחרור של הערוצים

מאפיין זה מאפשר לך למנוע ממשתמשים לא מורשים, כגון ילדים, לצפות בתוכניות בלתי מתאימות על-ידי השבתת הווידאו והשמע.

עבור לשדה (⊕) על-ידי לחיצה על הלחצנים ▲ / ▼, בחר ערוץ לנעילה ולחץ על הלחצן ENTER .

פונקציה זו זמינה רק כאשר נעילה מפני ילדים מוגדרת כפועלת.

מסך הזנת מספר ה-PIN מופיע. הזן את מספר ה-PIN בעל ארבע ספרות.

### אזור

באפשרותך לשנות את האזור הרצוי.

### אחסון אוטומטי

סריקת ערוצים באופן אוטומטי ואחסון בטלוויזיה.

מספרי הערוצים המוקצים באופן אוטומטי עשויים שלא להתאים למספרי הערוצים בפועל או למספרים הרצויים. אם ערוץ ננעל באמצעות הפונקציה **נעילה מפני ילדים**, מופיע חלון הזנת ה-PIN.

### אחסון ידני

סריקת ערוצים באופן ידני ואחסון בטלוויזיה.

אם ערוץ ננעל באמצעות הפונקציה **נעילה מפני ילדים**, מופיע חלון הזנת ה-PIN.

■ **תוכנית (0-99), מערכת צבע, מערכת קול, ערוץ, חיפוש, אחסון:** אם נשמע קול בלתי רגיל או שאין קול, בחר מחדש את תקן הקול הדרוש.

מצב ערוץ

• **P (מצב תיכנות):** לאחר השלמת הכוונן, תחנות השידור באזור מוקצות למספרי המיקום P0 עד P99. באפשרותך לבחור ערוץ על-ידי הזנת מספר המיקום במצב זה.

• **C (מצב ערוץ אווירי) / S (מצב ערוץ בכבלים):** שני מצבים אלה מאפשרים לך לבחור ערוץ על-ידי הזנת המספר שהוקצה לכל תחנת שידור אווירית או תחנה בכבלים.

### מאפיינים אחרים

### מיון

פעולה זו מאפשרת לך לשנות את מספרי התיכנות של הערוצים המאוחסנים. פעולה זו עשויה להיות נחוצה לאחר השימוש באחסון האוטומטי.

### שם

שמות ערוצים יוקצו באופן אוטומטי בעת שידור מידע על הערוצים. שמות אלה ניתנים לשינוי כדי לאפשר לך להקצות שמות חדשים.

### כוונן עדין

אם האות חלש או משובש, כוונן את הערוץ באופן ידני. ערוצים מכווננים מסומנים בסימנים בוככית \*\*\*.

### שינוי מצב התמונה המוגדר מראש

### מצב TOOLS



בחר את סוג התמונה המועדף עליך.

■ **דינמי:** המצב מתאים לחדר בהיר.

■ **רגיל:** המצב מתאים לסביבה רגילה.

■ **סרט:** המצב מתאים לצפייה בסרטים בחדר חשוך.

### כוונן הגדרות תמונה

### תאורה אחורית / ניגודיות / בהירות / חדות / צבע / גוון (G/R)

הטלוויזיה כוללת כמה אפשרויות הגדרות לשליטה באיכות התמונה.

הערה

• במצבי **TV**, **AV** אנלוגיים של מערכת PAL, הפונקציה **גוון (G/R)** אינה זמינה.

• במצב **PC**, באפשרותך לבצע שינויים ב- **תאורה אחורית, ניגודיות ו- בהירות** בלבד.

• ניתן לכוונן ולאחסן הגדרות עבור כל התקן חיצוני המחובר לטלוויזיה.

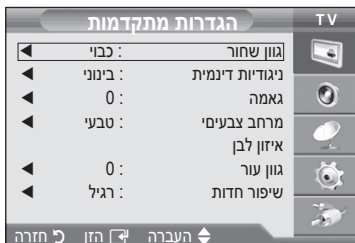
### שינוי אפשרויות התמונה

### הגדרות מתקדמות

(זמין במצב **רגיל / סרט**)

באפשרותך לכוונן את ההגדרה המפורטת עבור המסך, לרבות צבע וניגודיות.

במצב **PC**, באפשרותך לבצע שינויים רק ב- **אמה ו- איזון לבן**.



■ **גוון שחור (כבוי / כהה / כהה יותר / כהה ביותר):** בחר את רמת הצבע השחור כדי לכוונן את עומק המסך.

■ **ניגודיות דינמית (כבוי / נמוך / בינוני / גבוה):** כוונן את ניגודיות המסך.

## הערה

• לאחר בחירת **התאמה למסך** במצב (1080i/1080p) HDMI או (1080i/1080p) Component: מכוון את המיקום או הגודל על-ידי שימוש בלחצנים ▲, ▼, ◀, ▶.

• בהתאם למקור הקלט, אפשרויות גודל התמונה עשויות להשתנות.

• הפריטים הזמינים עשויים להשתנות בהתאם למצב שנבחר.

• במצב **PC**, ניתן לכוון רק את המצבים **16:9** ו-**4:3**.

• ניתן לכוון ולשמור הגדרות עבור כל התקן חיצוני המחובר לכניסה בטלוויזיה.

• אם אתה משתמש בפונקציה **התאם למסך** עם קלט HDMI 720p, שורה אחת תיחתך למעלה, למטה, משמאל ומימין בדומה לפונקציה של סריקת יתר.

■ **מסך רעש דיגיטלי (כבוי / נמוך / בינוני / גבוה):** כאשר אות השידור חלש, עלולים להופיע רעש סטטי וצללים. בחר אחת מהאפשרויות עד שתוצג התמונה הטובה ביותר.

■ **רמת צבע שחור של (רגיל / נמוך):** בחירת רמת הצבע השחור במסך כדי לכוון את עומק המסך.

זמין רק במצב HDMI (אותות RGB).

■ **מצב סרט (כבוי / אוטומטי 1 / אוטומטי 2):** הגדרת הטלוויזיה לזיהוי ולעיבוד אוטומטי של אותות סרט מכל המקורות ולהתאמת התמונה לאיכות מיטבית.

זמין ב-AV, TV, COMPONENT  
(1080i / 480i) HDMI-i (1080i / 480i)

## איפוס

איפוס מצב התמונה הנוכחי להגדרות ברירת המחדל שלו.

## הגדרת הטלוויזיה עם המחשב האישי

הגדר את מקור הקלט למחשב אישי.

## כוונון אוטומטי

כוונון ערכי תדר/מיקומים וכוונון עדין של ההגדרות באופן אוטומטי.

לא זמין בעת חיבור באמצעות כבל HDMI/DVI.

## מסך

■ **גס / עדין:** הסרה או הפחתה של רעש תמונה. אם הרעש אינו נעלם באמצעות כוונן עדין בלבד, כוונן את התדר כמיטב יכולתך (**גס**) ובצע כוונן עדין שוב. לאחר שהרעש הופחת, כוונן מחדש את התמונה כך שתהיה מיושרת למרכז המסך.

■ **מיקום:** כוונן מיקום מסך המחשב בעזרת לחצן כיווני (▲ / ▼ / ◀ / ▶).

■ **איפוס תמונה:** איפוס התמונה להגדרות ברירת המחדל.

■ **גאמה (3--3+):** כוונן העוצמה של צבעי היסוד.

■ **מרחב צבעים (אוטומטי / טבעי):** כוונן את טווח הצבעים הזמינים ליצירת התמונה.

■ **איזון לבן:** כוונן טמפרטורת הצבע לקבלת תמונה טבעית יותר.

**היסט-R / היסט-G / היסט-B:** כוונן הכחות של כל צבע (אדום, ירוק, כחול).

**תוספת-R / תוספת-G / תוספת-B:** כוונן הבהירות של כל צבע (אדום, ירוק, כחול).

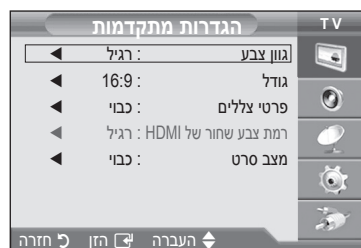
**איפוס:** איפוס **איזון לבן** להגדרות ברירת המחדל שלו.

■ **גוון עור:** הדגשת **גוון עור** רוד.

■ **שיפור חדות (כבי / פועל):** הדגשת גבולות אובייקט.

## אפשרויות תמונה

■ במצב PC, באפשרותך לבצע שינויים סרקב-גוון צבעו-גודל.



■ **גוון צבע (קר / רגיל / חם / חם2)**

האפשרויות **חם1** או **חם2** מושבתות כאשר מצב התמונה הוא **דינמי**.

ניתן לכוון ולשמור הגדרות עבור כל התקן חיצוני המחובר לכניסה בטלוויזיה.

■ **גודל:** ייתקנם של ממיר הכבלים/מקלט הלויין שלך יש קבוצת אפשרויות משלו עבור גודל המסך. עם זאת, מומלץ להשתמש במצב 16:9 רוב הזמן.

**16:9:** כוונן גודל התמונה ליחס של 16:9 המתאים לסרטי DVD או שידור רחב.

**זום רחב:** הגדלת התמונה ליחס של יותר מ-4:3.

כוונן המיקום באמצעות הלחצנים ▲, ▼.

**זום:** הגדלת התמונות הרחבות ביחס 16:9 בכיוון אנכי כדי להתאים לגודל המסך.

כוונן המיקום או הגודל באמצעות הלחצנים ▲, ▼.

**4:3:** הגדרת ברירת המחדל עבור סרט או שידור רגיל.

אין לצפות בתבנית 4:3 במשך פרק זמן ממושך. סימני שוליים המוצגים משמאל, מימין ובמרכז המסך עלולים לגרום להשארת תמונה ("צריבת מסך") אשר אינה כלולה באחריות.

**התאם למסך:** הצגת התמונה המלאה ללא חיתוך בעת קבלת קלט של אותות HDMI (1080p / 1080i / 720p) או Component (1080p / 1080i).

# מאפיינים בסיסיים

## שימוש בטלוויזיה כמסך מחשב (מחשב אישי)

הגדרת התוכנה של המחשב האישי (בהתבסס על Windows XP) בהתאם לגרסת Windows ולכרטיס הווידאו, המסכים בפועל של המחשב האישי עשויים להיות שונים ובמקרה כזה, אותו מידע הגדרה בסיסי יחול כמעט בכל המקרים. (אם לא, פנה ליצרן המחשב שלך או לספק Samsung).

1. לחץ על 'לוח הבקרה' בתפריט 'התחלה' של Windows.
2. לחץ על 'מראה וערכות נושא' בחלון 'לוח הבקרה' ותיבת דו-שיח של תצוגה תופיע.
3. לחץ על 'תצוגה' ותיבת דו-שיח של תצוגה תופיע.
4. נווט אל הכרטיסייה 'הגדרות' בתיבת הדו-שיח של התצוגה.
  - הגדרת הגודל הנכונה (רזולוציה) [מיטבי: 1,360 X 768 פיקסלים]
  - אם קיימת אפשרות לתדר אנכי בתיבת הדו-שיח של הגדרות התצוגה, הערך המתאים הוא '60' או '60 Hz'. אחרת, פשוט לחץ על 'אישור' וצא מתיבת הדו-שיח.

## בתפריט קול

## שינוי מצב הקול המוגדר מראש

### מצב

- רגיל: בחירת מצב הקול הרגיל.
- מוסיקה: הדגשת מוסיקה בהשוואה לקולות.
- סרט: סיפוק איכות הקול הגבוהה ביותר עבור סרטי קולנוע.
- קול ברור: הדגשת קולות בהשוואה לצלילים אחרים.
- מותאם אישית: משחזר את הגדרות הקול המותאמות אישית

### כוונון הגדרות קול

### אקולייזר

- כונון מצב הקול.
- איזון L/R: כונון האיזון בין הרמקול הימני והשמאלי.
- 100Hz/300Hz/1KHz/3KHz/10KHz (כונון רוחב פס): כונון הרמה של תדרי רוחב פס ספציפיים.

### מערכות קול וכן הלאה

## TOOLS SRS TruSurround HD (כבוי / פועל)



מאפיין זה מאפשר לך לחוות צליל היקפי עמוק ומלא כאילו אתה יושב באולם קולנוע או באולם קונצרטים. בחר אפשרות זו בעת האזנה ל-DVD או למוסיקה.

## עוצמת קול אוטומטית (כבוי / פועל)

משום שלכל תחנת שידור יש תנאי אות משלה, לא קל לכוון את עוצמת הקול בכל החלפת ערוץ. מאפיין זה מאפשר לך לכוון אוטומטית את עוצמת הקול של הערוץ הרצוי על-ידי הנמכת פלט הקול כאשר אתה האפנון גבוה, או על-ידי הגברת פלט הקול כאשר אתה האפנון נמוך.

## TOOLS בחירת מצב קול

בעת הגדרה כ-Dual I II, מצב הקול הנוכחי מוצג על המסך.

ברירת מחדל	Dual-I/II	סוג שמע	
שינוי אוטומטי	מונו	מונו	סטריאו A2
Dual-I	סטריאו ↔ מונו	סטריאו	
שינוי אוטומטי	Dual-I ↔ Dual-II	דואלי	NICAM
Dual-I	מונו	מונו ↔ סטריאו	
Dual-I	מונו ↔ Dual-II	דואלי	

- אם אותה סטריאו חלשומתרחשתהחלפהאוטומטיתעבור למונו.
- פונקציה זו מופעלת באות קול סטריאו בלבד.
- הפונקציה זמינה רק כאשר מקור ה-קלט מוגדר כ-טלוויזיה.

## תפריט הגדרות

## הגדרת השעה

### שעה

- שעות: הגדרת השעות נועדה לשימוש במאפייני שעות העצר השונים של הטלוויזיה.
- השעה הנוכחית תופיע בכל פעם שתלחץ על לחצן INFO.
- אם תנתק את כבל המתח, יהיה עליך להגדיר את השעות מחדש.
- באפשרותך להגדיר את יום, חודש, שנה, שעה ו-דקה ישירות על-ידי לחיצה על לחצני המספרים בשלט הרחוק.

## שימוש בשעות עצר לשינה

- שעות עצר לשינה: **TOOLS** : כיבוי הטלוויזיה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן שהוגדר מראש. (30, 60, 90, 120 ו-180 דקות).
- לביטול שעות עצר לשינה, בחר כבוי.

## שפה

הגדר את שפת התפריט.

## מצב משחק (כבוי / פועל)

בעת התחברות למסוף משחקים כגון PlayStation™ או Xbox™, תוכל ליהנות מחוויית משחק ממשית יותר על-ידי בחירת מצב משחק.

## הערה

- אמצעי זהירות ומגבלות עבור מצב משחק – כדי לנתק את מסוף המשחקים ולחבר התקן חיצוני אחר, הגדר את **מצב משחק** כ-**כבוי** בתפריט ההגדרות.
- אם אתה מציג את תפריט הטלוויזיה ב-**מצב משחק**, המסך ירעד קלות.
- **מצב משחק** אינו זמין במצב **טלוויזיה**, מצב **PC** ומצב **PIP**.
- לאחר חיבור מסוף המשחקים, הגדר את **מצב משחק** כ-**פועל** כדי למנוע איכות תמונה ירודה.
- אם **מצב משחק** הוא **פועל**: מצב **תמונה** מוגדר כ-**רגיל** ומצב **קול** מוגדר ל-**מותאם אישית**.
- **מצב משחק** מיועד לשימוש במשחקים בלבד.

## נעימה (כבוי / נמוך / בינוני / גבוה)

הגדר כדי להשמיע נעימה בעת הפעלה או כיבוי של הטלוויזיה.

## TOOLS

## חיסכון באנרגיה (כבוי / נמוך / בינוני / גבוה / אוטומטי)

מאפיין זה מכוון את הבהירות של הטלוויזיה כדי להפחית את צריכת החשמל. בעת הצפייה בטלוויזיה בלילה, הגדר את האפשרות של מצב החיסכון באנרגיה ל"גבוה" כדי להפחית את עייפות העיניים ואת צריכת החשמל.

- **שעון עצר 1 / שעון עצר 2 / שעון עצר 3**: ניתן לבצע שלוש הגדרות שונות של שעון עצר פועל/כבוי. יש להגדיר תחילה את השעון.



**זמן הפעלה / זמן כיבוי**: הגדר את השעה, הדקה, am/pm והפעל/השבת. (להפעלת שעון העצר עם ההגדרה שבחרת, הגדר כ הפעל.)

**חזרה**: בחר פעם אחת, כל יום, שני-שישי, שני-שבת, שבת-ראשון או ידני להגדרה לנחותך. אם תבחר ידני, תוכל להגדיר את היום הרצוי להפעלת שעון העצר

**עוצמת קול**: הגדר את רמת עוצמת הקול הרצויה.

**תיכונות**: כאשר האפשרות **זמן הפעלה** פעילה, ניתן להפעיל ערוץ ספציפי.

כיבוי אוטומטי (זמין רק כאשר הטלוויזיה מופעלת על-ידי שעון עצר): הטלוויזיה תיכבה באופן אוטומטי לאחר 3 שעות ללא פעילות כדי למנוע התחממות יתר.

## נעילת תוכניות

מסך קלט ה-PIN מופיע לפני מסך ההגדרות.

הזן את מספר ה-PIN בעל ארבע ספרות, כאשר המספר המוגדר כברירת מחדל הוא "0-0-0-0". שנה את מספר ה-PIN באמצעות האפשרות **שנה PIN**.

## נעילה מפני ילדים (כבוי / פועל)

נעל ערוצים ב- **רשימת ערוצים** כדי למנוע ממשתמשים לא מורשים, כגון ילדים, לצפות בתוכניות לא מתאימות.

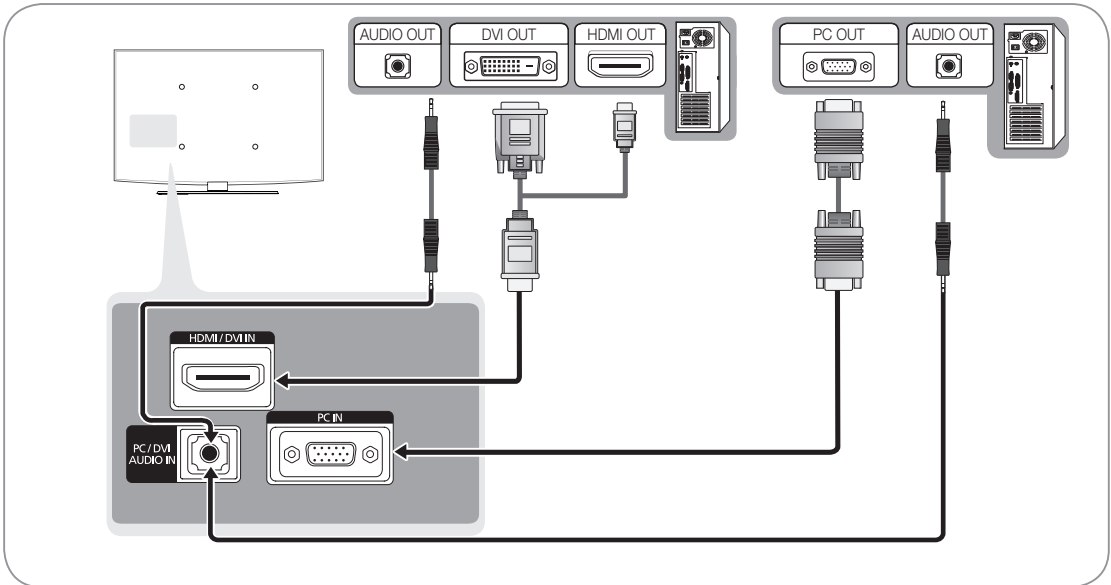
הפונקציה הזמינה רק כאשר המקור **קלט** מוגדר כ- **טלוויזיה**.

## שנה PIN

שנה את מספר הזיהוי האישי שלך הדרוש להגדרת הטלוויזיה.

אם שכחת את קוד ה-PIN, לחץ על לחצני השלט הרחוק ברצף הבא כדי לאפס את ה-PIN ל-"0-0-0-0".  
0 POWER (כבוי) ← MUTE ← 8 ← 2 ← 4  
POWER (פועל).

### שימוש בכבל HDMI/DVI/קבל D-sub



### מצבי תצוגה (HDMI/DVI וקלט D-Sub)

הרזולוציה המיטבית היא 1,360 X 768 בתדר 60 Hz. (עבור מסכי LCD בגודל 19 אינץ')

מצב	רזולוציה	תדר אופקי (KHz)	תדר אנכי (Hz)	תדר שעון בפיקסלים (MHz)	קטוב סינכרון (H/V)
IBM	640 x 350	31.469	70.086	25.175	+ / -
	720 x 400	31.469	70.087	28.322	- / +
MAC	640 x 480	35.000	66.667	30.240	- / -
	832 x 624	49.726	74.551	57.284	- / -
VESA DMT	640 x 480	31.469	59.940	25.175	- / -
		37.861	72.809	31.500	- / -
		37.500	75.000	31.500	- / -
	800 x 600	37.879	60.317	40.000	+ / +
		48.077	72.188	50.000	+ / +
		46.875	75.000	49.500	+ / +
	1024 x 768	48.363	60.004	65.000	- / -
		56.476	70.069	75.000	- / -
		60.023	75.029	78.750	+ / +
	1360 x 768	47.712	60.015	85.500	+ / +
	720 x 576	35.910	59.950	32.750	- / +

הרזולוציה המיטבית היא 1,920 X 1080 בתדר 60 Hz. (עבור מסכי LCD בגודל 22 אינץ')

מצב	רזולוציה	תדר אופקי (KHz)	תדר אנכי (Hz)	תדר שעון בפיקסלים (MHz)	קטוב סינכרון (H/V)
IBM	640 x 350	31.469	70.086	25.175	+ / -
	720 x 400	31.469	70.087	28.322	- / +
MAC	640 x 480	35.000	66.667	30.240	- / -
	832 x 624	49.726	74.551	57.284	- / -
	x 870 1152	68.681	75.062	100.000	- / -

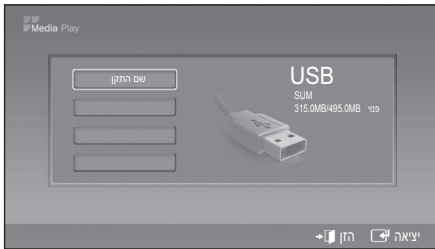
מצב	רזולוציה	תדר אופקי (KHz)	תדר אנכי (Hz)	תדר שעון בפיקסלים (MHz)	קיטוב סינכרון (H/V)
VESA DMT	640 x 480	31.469	59.940	25.175	- / -
		37.861	72.809	31.500	- / -
		37.500	75.000	31.500	- / -
	800 x 600	37.879	60.317	40.000	+ / +
		48.077	72.188	50.000	+ / +
		46.875	75.000	49.500	+ / +
	1024 x 768	48.363	60.004	65.000	- / -
		56.476	70.069	75.000	- / -
		60.023	75.029	78.750	+ / +
	1152 x 864	67.500	75.000	108.000	+ / +
	1280 x 1024 1280 x 1024	63.981	60.020	108.000	+ / +
		79.976	75.025	135.000	+ / +
	1280 x 800	49.702	59.810	83.500	- / +
		62.795	74.934	106.500	- / +
	1280 x 960	60.000	60.000	108.000	+ / +
	1360 x 768	47.712	60.015	85.500	+ / +
	1440 x 900	55.935	59.887	106.500	- / +
	1440 x 900	70.635	74.984	136.750	- / +
	1600 x 1200	75.000	60.000	162.000	+ / +
	1680 x 1050	65.290	59.954	146.250	- / +
VESA DMT / DTV CEA	1920 x 1080p	67.500	60.000	148.500	+ / +

#### ערה

- עבור חיבור כבל HDMI/DVI, יש להשתמש בשקע HDMI IN (DVI) או HDMI (DVI) IN.
- אין תמיכה במצב השילוב.
- הטלוויזיה עשויה לפעול בצורה לא רגילה אם נבחרה תבנית וידאו לא רגילה.
- יש תמיכה במצבי Composite ו-Separate. אין תמיכה ב-SOG (סינכרון בירוק).
- בהתאם לדגם המחשב, חיבור באמצעות כבל HDMI עשוי שלא להיתמך.

# מאפיינים מתקדמים

## Media Play



באפשרותך ליהנות מקובצי תמונות, ו/או מוסיקה שנשמרו בהתקן USB מסוג Mass Storage Class (MSC)

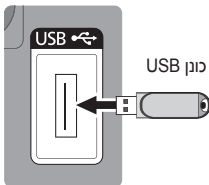
MEDIA.P

ENTER [ ] ← Media Play (USB) ← רשימת מקורות ← MENU [ ]



## חיבור התקן USB

הלוח הצדדי של הטלוויזיה



1. הפעל את הטלוויזיה.
2. חבר התקן USB המכיל קובצי תמונות ו/או מוסיקה לשקע USB בצד הטלוויזיה.
3. כאשר מסך הבחירה **Input** (קלט) מוצג, לחץ על הלחצן **Media Play (USB)** ולחצן **ENTER** על הלחצן.

## שימוש בתפריט



1. לחץ על הלחצן **MENU**. לחץ על הלחצן **▲** או **▼** כדי לבחור יישום ולאחר מכן לחץ על הלחצן **ENTER**.
2. לחץ על הלחצן **▲** או **▼** כדי לבחור **Media Play (USB)**, ולאחר מכן לחץ על הלחצן **ENTER**.
3. לחץ על הלחצן **▲** או **▼** כדי לבחור את התקן הזיכרון התואם של USB ולאחר מכן לחץ על הלחצן **ENTER**.
4. יתפריט Media Play עשוי להשתנות בהתאם להתקן זיכרון ה-USB המחובר לטלוויזיה. ייתכן שלא תהיה תמיכה בהתקנים מסוימים עקב בעיות תאימות.
4. לחץ על הלחצן **◀** או **▶** כדי לבחור סמל (**תמונה**, **מוסיקה**, **הגדרות**). ולאחר מכן לחץ על הלחצן **ENTER**.
- ייתכן שהוא לא יפעל כהלכה עם קובצי מולטימדיה ללא רישיון.
- כמה דברים שיש לדעת לפני השימוש ב-**Media Play (USB)**

- יש להשתמש בתווים אלפא-נומריים בלבד בשם תיקייה או בשם קובץ (תמונות, מוסיקה).
- מערכת הקבצים תומכת ב-FAT16/32 בלבד (מערכת הקבצים NTFS אינה נתמכת). סוגים מסוימים של מצלמות דיגיטליות והתקני שמע מסוג USB עשויים שלא להיות תואמים לטלוויזיה זו.
- Media Play (USB) תומך רק בהתקן USB מסוג Mass Storage Class (MSC). MSC הוא התקן אחסון להעברה בנפח גדול בלבד. דוגמאות ל-MSC הן כונני אצבע וקוראי כרטיסים מסוג Flash (אין תמיכה ב-USB HDD ו-HUB וכל התקן USB המכיל יותר מ-16 ג'יגה בתיים).
- לפני חיבור ההתקן לטלוויזיה, גבה את הקבצים כדי למנוע נזק או אובדן נתונים. SAMSUNG לא תהיה אחראית לכל נזק בקובצי נתונים או אובדן נתונים.
- חבר ישירות ליציאת **USB** בטלוויזיה. אם אתה משתמש בחיבור כבל נפרד, ייתכן שתיתקל בבעיית תאימות ל-USB.

- רק תבניות הקבצים MP3 ו-JPEG נתמכות.
- תבנית mp3 של Media Play (USB) תומכת רק בקובצי מוסיקה עם תדר דגימה גבוה (32 kHz, 44.1 kHz או 48 kHz).
- אנו ממליצים על תבנית jpeg הרציפה.
- אל תנתק את התקן ה-USB בזמן טעינה.
- MSC תומך בקובצי MP3 ו-JPEG והתקני PTP תומכים בקובצי JPEG בלבד.
- אין תמיכה ב-MTP (פרוטוקול העברת מדיה).
- משך ההפעלה של קובץ mp3 עשוי להיות מוצג בתור "00:00:00" אם פרטי משך ההפעלה לא נמצאו בתחילת הקובץ.
- זמן הצגת התמונה על המסך נמשך זמן רב יותר ככל שרזולוציית התמונה גבוהה יותר.
- רשימת התמונות או המוסיקה מציגה עד 300 תיקיות או קבצים.
- הטעינה עשויה להימשך זמן מה בהתאם לגודל הקובץ.
- לא ניתן להפעיל קובצי MP3 עם DRM שהורדו מאתר שאינו בחינם.
- ניהול זכויות דיגיטלי (DRM) הוא טכנולוגיה התומכת ביצירה, הפצה וניהול של תוכן בדרך משולבת ומקיפה, לרבות הגנה על זכויות ואינטרסים של ספקי תוכן, מניעת העתקה לא חוקית של תוכן וניהול חיובים והסכמי פשרה.
- אם נעשה שימוש בכבל מאריך ל-USB, ייתכן שהתקן ה-USB לא יזוהה או שלא ניתן יהיה לקרוא את הקבצים בהתקן.
- אם התקן USB המחובר לטלוויזיה אינו מזהה, רשימת הקבצים בהתקן נפגמה או שקובץ ברשימה לא הופעל, חבר את התקן ה-USB למחשב. אתחל את ההתקן ובדוק את החיבור.
- אם קובץ שנמחק מהמחשב עדיין ניתן לאיתור כאשר מופעל מצב Media Play, השתמש בפונקציה "רוקן את סל המיחזור" שבמחשב כדי למחוק את הקובץ לצמיתו.

## תמונות

### הצגת תמונה (או מצגת שקופיות)

1. לחץ על הלחצן INFO כדי להציג את האפשרות הפעל מצגת שקופיות, בחר הכל או בטל בחירת הכל.
2. לחץ על הלחצן ▲ או ▼ כדי לבחור הפעל מצגת שקופיות ולאחר מכן לחץ על הלחצן ENTER.

במהלך מצגת השקופיות, הקבצים מוצגים לפי הסדר, החל מהקובץ המוצג כעת.

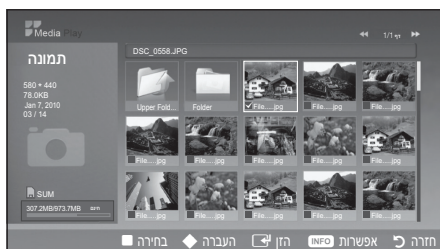
ניתן להפעיל קובצי MP3 באופן אוטומטי במהלך מצגת שקופיות אם הגדרת ברירת המחדל של **Background Music (מוסיקת רקע)** מוגדרת **On (פועל)**. כדי להפעיל פונקציה זו, יש למקם קובצי MP3 וקובצי תמונות אחרים באותה תיקייה בהתקן הזיכרון מסוג USB.

לחץ על הלחצן INFO במהלך מצגת השקופיות כדי להגדיר את האפשרות הבאות: **Slide Show Speed (מהירות מצגת שקופיות)**, **Background Music (מוסיקת רקע)**, **Background Music Setting (הגדרת מוסיקת רקע)**, **List (רשימה)**. לחץ על הלחצן ▲ או ▼ כדי לבחור את האפשרות ולאחר מכן לחץ על הלחצן ENTER.




– לאחר הגדרת האפשרות, לחץ על הלחצן ENTER כדי לבצע שינוי כלשהו.

לחץ על הלחצן INFO במהלך תצוגת התמונות כדי להגדיר את האפשרויות הבאות: **Start Slide Show (הפעל מצגת שקופיות)**, **Zoom (זום)**, **Rotate (סובב)**, **List (רשימה)**. לחץ על הלחצן ▲ או ▼ כדי לבחור את האפשרות ולאחר מכן לחץ על הלחצן ENTER.

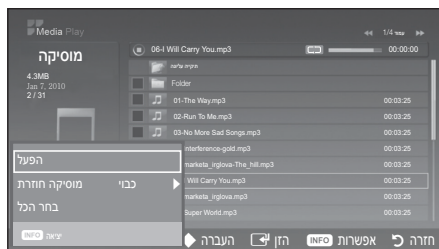
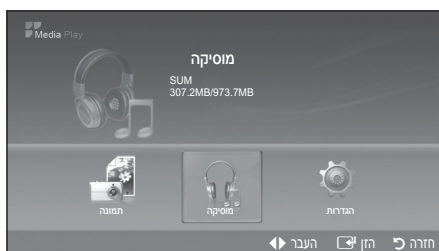
– לאחר הגדרת האפשרות, לחץ על הלחצן ENTER כדי לבצע שינוי כלשהו.









### שימוש ברשימת MP3

	סמל תיקייה
	סמל רשימת מוסיקה
	סמל של מעבר לשלב התיקיות הקודם

 הקובץ שנבחר מוצג ראשון עם זמן ההפעלה שלו.



1. כדי לבחור בכל הקבצים או בקובץ כלשהו, לחץ על הלחצן **INFO** כדי להציג את תפריט ה **מוסיקה**.  
לחץ על הלחצן  **ENTER** כדי לבחור הפעל, הפעל את הקובץ שנבחר, מוסיקה חוזרת, בחר הכל או בטל בחירת הכל.
2. לחץ על הלחצן  או  כדי לעבור לסמל כלשהו ולאחר מכן לחץ על הלחצן  **ENTER**.  
לחיצה על הלחצן  **ENTER** מעל סמל של תו מוסיקלי מפעילה מיד את קובץ המוסיקה.  
לחיצה על הלחצן  **ENTER** מעל סמל תיקייה מציגה את קובצי המוסיקה הכלולים בתיקייה.

■ הפעל: בחר כדי להפעיל קובצי MP3.



 תפריט זה מציג קבצים בעלי סיומת MP3 בלבד. קבצים עם סיומות אחרות אינם מוצגים, גם אם נשמרו באותו התקן USB.

 כדי לכוונן את עוצמת הקול של המוסיקה, לחץ על הלחצן **VOL+ -** בשלט הרחוק. כדי להשתיק את השמע, לחץ על הלחצן **MUTE** בשלט הרחוק.

■ מוסיקה חוזרת (פועל / כבוי): בחר כדי להפעיל שוב ושוב קובצי MP3 הנמצאים בתיקייה הנוכחית.

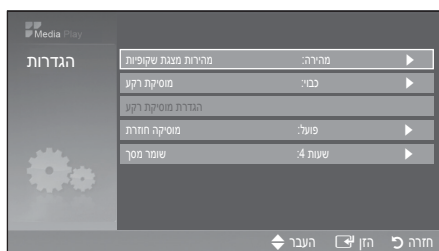
### השמעת מוסיקה

- מציג קבצים בעלי סיומת MP3 בלבד. קבצים עם סיומות אחרות אינם מוצגים, גם אם נשמרו באותו התקן USB.
- אם הצליל נשמע מוזר בעת הפעלת קובצי MP3, כוונן את ההגדרות **אקולייזר** ו-**SRS TruSurround HD** בתפריט **קול**.
- (קובץ MP3 מאופנן יתר על המידה עלול לגרום לבעיה בצליל).
- סמלי מידע של פונקציית המוסיקה

	ניגון חוזר של מוזיקה נמצא במצב פועל.
	ניגון חוזר של מוזיקה נמצא במצב כבוי.

## הגדרות

### שימוש בתפריט 'הגדרות'



- **מהירות מצגת שקופיות:** בחר כדי לשלוט במהירות מצגת השקופיות. באפשרותך לבחור **Fast מהירה**, **רגילה** או **איטית**.
- **מוסיקת רקע:** בחר כדי לקבוע אם להפעיל קובץ MP3 במהלך מצגת שקופיות. באפשרותך לבחור שהמוסיקה תהיה במצב **כבוי** או **פועל**.
- **הגדרת מוסיקת רקע:** בזמן הצגת מצגת שקופיות, השתמש באפשרות **הגדרת מוסיקת רקע** כדי לבחור קובץ מוסיקה להאזנה. בחר קובץ MP3 כמוסיקת רקע.
- **מוסיקה חוזרת:** בחר כדי לקבוע אם לחזור על הפעלה של מוסיקה כאשר כל קובצי ה-MP3 בתיקייה הנוכחית הופעלו.
- **שומר מסך:** בחר כדי להגדיר את זמן ההמתנה עד להופעת שומר המסך. שומר המסך יופיע אן לא נלחץ לחצן כלשהו במשך **שעה 4, שעה 8 או שעה 10**.

### הפעלת קובצי התמונות / מוסיקה שנבחרו

- לחץ על הלחצן הצהוב.
- חזור על פעולה זו כדי לבחור קובצי תמונות / מוסיקה רצויים.
- הקבצים או התמונות שנבחרו מסומנים בסמל ✓. כדי לבטל בחירה, לחץ שוב על הלחצן הצהוב.
- לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להפעיל את התמונות או הקבצים שנבחרו.

## מאפיין טלטקסט של ערוצים אנלוגיים

דף האינדקס של שירות הטלטקסט מספק מידע אודות השימוש בשירות. כדי שמידע הטלטקסט יוצג כראוי, קליטת הערוץ חייבת להיות יציבה. אחרת, מידע מסוים עלול להיות חסר או שדפים מסוימים לא יוצגו. באפשרותך לעבור בין דפי טלטקסט על-ידי לחיצה על הלחצנים המספריים בשלט הרחוק.

1 (מצב): בחירת מצב הטלטקסט (LIST/FLOF).

אם תלחץ על לחצן זה במצב LIST, המצב יעבור למצב שמירת רשימה. במצב שמירת רשימה, ניתן לשמור דף טלטקסט ברשימה באמצעות לחצן (אחסון).

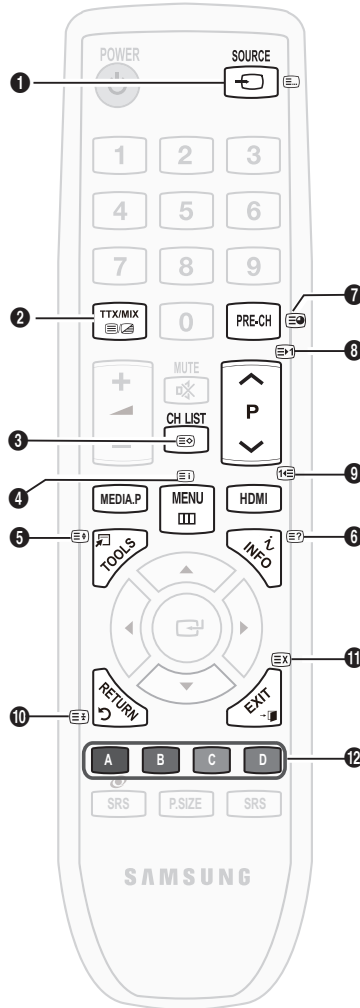
2 (טלטקסט פועל/שילוב): כבוי: הפעלת מצב הטלטקסט לאחר בחירת הערוץ המספק את שירות הטלטקסט. לחץ פעמיים כדי לכסות את הטלטקסט במסך השידור הנוכחי. לחץ פעם נוספת כדי לצאת מהטלטקסט.

3 (אחסון): אחסון דפי הטלטקסט.

4 (אינדקס): הצגת דף האינדקס (תוכן) בכל עת במהלך הצפייה בטלטקסט.

5 (גודל): הצגת אותיות בגודל כפול במחצית העליונה של המסך. עבור המחצית התחתונה של המסך, לחץ עליו שוב. להצגת מסך רגיל, לחץ עליו פעם נוספת.

6 (חשיפה): הצגת הטקסט המוסתר (תשובות לחידונים, למשל). להצגת המסך הרגיל, לחץ עליו שוב.



7 (דף משנה): הצגת דף המשנה הזמין.

8 (הדף הבא): הצגת דף הטלטקסט הבא.

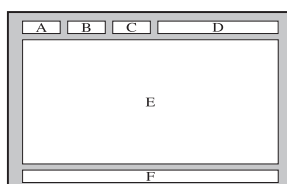
9 (הדף הקודם): הצגת דף הטלטקסט הקודם.

10 (השהיה): השהיית התצוגה בדף כלשהו אם הדף שנבחר מקושר לכמה דפים משניים המוצגים אחריו באופן אוטומטי. כדי לחדש את התצוגה, לחץ עליו שוב.

11 (ביטול): הצגת השידור הנוכחי בעת חיפוש דף.

12 (לחצנים צבעוניים (אדום/ירוק/צהוב/כחול): אם חברת שידור משתמשת במערכת FASTEXT, הנושאים השונים הכלולים בדפי הטלטקסט מסומנים בצבעים וניתן לבחור אותם על-ידי לחיצה על הלחצנים הצבעוניים. לחץ על אחד מהם בהתאם לדרוש. הדף מוצג יחד עם מידע צבעוני אחר שניתן לבחור בו באותה הדרך. כדי להציג את הדף הקודם או הבא, לחץ על הלחצן הצבעוני התואם.

## דפי הטלטקסט מאורגנים לפי שש קטגוריות:



חלק	תוכן
D	תאריך ושעה.
E	טקסט.
F	מידע אודות המצב. מידע FASTEXT.

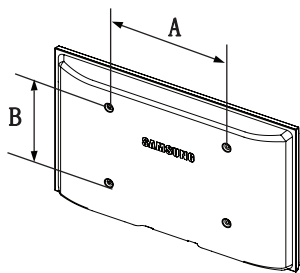
חלק	תוכן
A	מספר הדף שנבחר.
B	זיהוי ערוץ השידור.
C	מספר הדף הנוכחי או מחווני חיפוש.

## התקנת המתלה

### התקנת ערכת המתלה

ע"י במדריך הנפרד להתקנה. פריטי המתלה (נמכרים בנפרד) מאפשרים לך להרכיב את הטלוויזיה על הקיר. לקבלת מידע מפורט אודות המתלה, ע"י בהוראות שצורפו לפריטיו. פנה לטכנאי לקבלת עזרה בעת התקנת תושבת המתלה. Samsung Electronics אינה אחראית לנזק כלשהו למוצר או לפגיעה שלך או של אחרים אם תבחר להתקין את הטלוויזיה בעצמך.

### מפרטי ערכת המתלה (VESA)



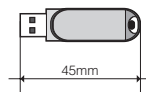
ערכת המתלה אינה מצורפת, אלא נמכרת בנפרד. התקן את ערכת המתלה על-גבי קיר יציב, אנכי לרצפה. בעת חיבור לחומרי בנייה אחרים, פנה לספק הנמצא באזורך. אם תתקין על תקרה או על קיר משופע, המתקן עלול ליפול ולגרום לפגיעה חמורה.

#### הערה

- מידות סטנדרטיות לערכות מתלה מוצגות בטבלה להלן.
- בעת רכישת ערכת מתלה, יסופקו הוראות התקנה מפורטות יחד עם כל החלקים הדרושים להרכבה.
- אל תשתמש בברגים ארוכים מהמידות הסטנדרטיות, מאחר שהם עלולים לגרום נזק לחלק הפנימי של מכשיר הטלוויזיה.
- עבור מתלים שאינם עומדים בדרישות של מפרטי הברגים הסטנדרטיים של VESA, אורך הברגים עשוי להשתנות בהתאם למפרטים שלהם.
- אל תשתמש בברגים שאינם תואמים למפרטי הברגים הסטנדרטיים של VESA.
- אל תהדק את הברגים חזק מדי, מאחר שפעולה זו עלולה לגרום נזק למוצר או לגרום לו ליפול ולפגוע במישהו. Samsung אינה נושאת באחריות לתאונות מסוג זה.
- Samsung אינה נושאת באחריות לנזקים שייגרמו למוצר או לפגיעה אישית בעת שימוש בערכת מתלה שאינה תואמת ל-VESA או שלא צוינה במסמך זה, או כאשר הצרכן לא פועל בהתאם להוראות ההתקנה של המוצר.
- אל תחרוץ מהטיה של 15 מעלות בעת התקנת טלוויזיה זו על הקיר.

משפחת מוצרים	אינצ'ים	VESA מפרט (A * B)	בורג סטנדרטי	כמות
טלוויזיית LCD	22~19	75 X 75	M4	4
	26	200 X 100		
	40~32	200 X 200	M6	
	46	400 X 400	M8	

"אם אורכו של התקן ה-USB שנמצא בשימוש עם דגמי ה-26 אינץ' או ה-32 אינץ' המותקנים עם מתלה הוא 45 מ"מ ומעלה, התקן ה-USB עלול לגעת בקיר. לכן, מומלץ להשתמש בהתקן USB קצר."

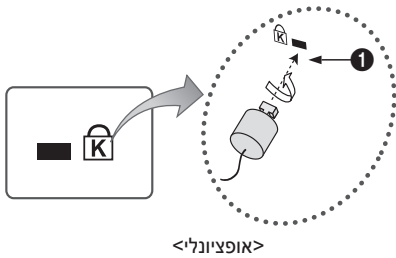


אל תתקין את ערכת המתלה בזמן שהטלוויזיה פועלת. הדבר עלול להוביל להתחשמלות.



## מנעול Kensington למניעת גניבה

מנעול Kensington הוא התקן המשמש לקיבוע פיזי של המערכת בעת השימוש במקום ציבורי. המראה ושיטת הנעילה עשויים להיות שונים מהאיור בהתאם ליצרן. עיין במדריך המצורף למנעול Kensington לשימוש נאות.



<אופציונלי>

חפש סמל "K" בחלקה האחורי של הטלוויזיה.

חריץ Kensington נמצא לצד הסמל "K".

לנעילת המוצר, בצע את השלבים הבאים:

1. כרוך את הכבל של מנעול ה-Kensington מסביב לחפץ נייח וגדול כגון שולחן או כיסא.
2. השחל את קצה הכבל עם המנעול המחובר אליו דרך הקצה עם הלולאה של כבל מנעול ה-Kensington.
3. הכנס את התקן הנעילה לתוך חריץ ה-Kensington שעל-גבי המוצר (1).
4. נעל את המנעול.

אלה הן הוראות כלליות. להוראות מדויקות, עיין במדריך למשתמש שמצורף להתקן הנעילה.

יש לרכוש את התקן הנעילה בנפרד.

המיקום של מנעול Kensington עשוי להשתנות בהתאם לדגם.

## חיזוק הטלוויזיה לקיר

**זהירות:** משיכה, דחיפה או טיפוס על טיפוס עלולים לגרום לנפילת הטלוויזיה. במיוחד, הקפד שילדיך לא ייתלו על הטלוויזיה או יפגעו ביציבותה; פעולה זו עלולה לגרום לטלוויזיה ליפול ולגרום לפציעה קשה או למוות. פעל בהתאם להוראות הבטיחות הכלולות בעלון הבטיחות. כדי להבטיח יציבות נוספת, התקן מתקן למניעת נפילות למטרות בטיחות, באופן הבא.



## כדי למנוע את נפילת הטלוויזיה

מאחר שווי התלייה, הברגים והשרשרת הדרושים אינם מסופקים, קנה אותם בנפרד.

1. הכנס את הברגים לתוך ווי התלייה וחזק אותם לקיר. ודא שהברגים מקובעים היטב בקיר.

מפרטי ברגים

• עבור טלוויזיית LCD בגודל 30 - 40 אינץ': M6

2. הוצא את הברגים מהחלק המרכזי האחורי של הטלוויזיה, הכנס את הברגים לתוך ווי התלייה ולאחר מכן חזק את הברגים לטלוויזיה.

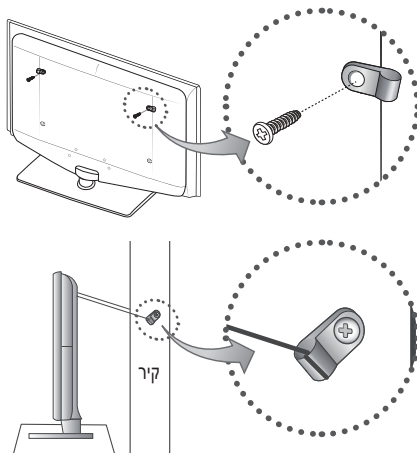
3. חבר את ווי התלייה המקובעים לטלוויזיה ואת ווי התלייה המקובעים לקיר באמצעות שרשרת חזקה ולאחר מכן הדק את השרשרת בחוזקה.

ודא שכל החיבורים מאובטחים כראוי. בדוק מעת לעת את החיבורים כדי לאתר סימנים להתרופפות או תקלות כלשהן. אם יש לך ספק בנוגע למצב הבטיחות של החיבורים, פנה למתקין מומחה.

התקן את הטלוויזיה סמוך לקיר, כך שהיא לא תיטה לאחור.

מומלץ לחבר את השרשרת כך שהווים המקובעים לקיר יהיה מקבילים או נמוכים יותר מהווים המקובעים לטלוויזיה.

שחרר את השרשרת לפני הזזת הטלוויזיה.



קיר

## פתרון בעיות

אם יש לך שאלות לגבי הטלוויזיה, עיין תחילה ברשימה זו. אם אף אחת מהעצות לפתרון בעיות לא הועילה, בקר בכתובת [www.samsung.com](http://www.samsung.com), לאחר מכן לחץ על Support או התקשר למרכז שירות הלקוחות במספר המצוין בגב מדריך זה.

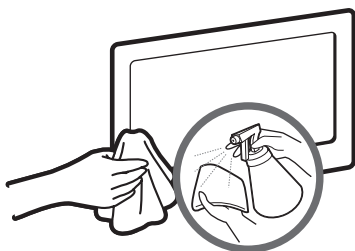
בעיות	פתרונות והסברים
איכות תמונה	
תמונת הטלוויזיה לא נראית טוב כפי שנראתה בחנות.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם יש ברשותך ממיר/ממיר כבלים אנלוגי, שדרג לממיר כבלים דיגיטלי. השתמש בכבלי HDMI או Component כדי לספק איכות תמונה של HD (חדות גבוהה).</li> <li>מנויי כבלים/לויין: נסה לצפות בתחנות HD מחבילת הערוצים.</li> <li>חיבור באמצעות אנטנה: נסה לצפות בתחנות HD לאחר ביצוע תיכנות אוטומטי.</li> <li>ערוצי HD רבים הם ערוצי תוכן SD (שידור רגיל) ששודרו.</li> <li>כוונן את רזולוציית פלט הווידאו של הממיר/ממיר הכבלים ל-1080i או 720p.</li> <li>ודא שאתה צופה בטלוויזיה במרחק המזערי המומלץ, בהתבסס על הגודל ועל חדות האות.</li> </ul>
התמונה מעוותת: שגיאות של ריבועים, ריבועים קטנים, נקודות, פיקסליזציה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>דחיסה של תוכן וידאו עלולה לגרום לעיוות תמונה במיוחד בתמונות שנועות במהירות כמו בשידורי ספורט או בסרטי פעולה.</li> <li>עוצמת אור נמוכה או איכות גרועה עלולה לגרום לעיוות התמונה. הבעיה אינה בטלוויזיה.</li> <li>שימוש בטלפונים ניידים בקרבת הטלוויזיה (ברדיוס של עד מטר אחד בערך) עלול לגרום לרעשים בתמונה בטלוויזיות אנלוגיות ודיגיטליות.</li> </ul>
העדר צבע או צבע שגוי.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם אתה משתמש בחיבור Component, ודא שכבלי Component מחוברים לשקעים המתאימים. חיבורים לא מתאימים או רופפים עלולים לגרום לבעיות בצבע או למסך ריק.</li> </ul>
איכות צבע או בהירות ירודה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>כוונן את אפשרויות <b>תמונה</b> בתפריט טלוויזיה. (עבור אל מצב <b>תמונה / צבע / בהירות / חדות</b>)</li> <li>כוונן את האפשרויות <b>חיסכון באנרגיה</b> בתפריט טלוויזיה. (עבור אל <b>MENU - תמונה - פתרון ECO - חיסכון באנרגיה</b>) (עמ' 14)</li> <li>נסה לאפס את התמונה כדי להציג את הגדרות התמונה המהוות ברירת מחדל. (עבור אל <b>MENU - תמונה - איפוס תמונה</b>)</li> </ul>
יש קו מקווקו בקצה המסך.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם גודל התמונה מוגדר כ- <b>התאם למסך</b>, שנה את ההגדרה ל-<b>16:9</b>. (עמ' 11)</li> <li>שנה את רזולוציית הממיר/ממיר הכבלים.</li> </ul>
התמונה בשחור-לבן.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם אתה משתמש בקלט AV Composite, חבר את כבל הווידאו (צהוב) לשקע הירוק בכניסת Component 1 בטלוויזיה.</li> </ul>
בעת החלפת ערוצים, התמונה קופאת, מעוותת או משתנה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם אתה מחובר באמצעות ממיר כבלים, נסה לאפס אותו. חבר מחדש את כבל ה-AC והמתן עד לסיום האתחול. הוא עשוי להימשך עד 20 דקות.</li> <li>הגדר את רזולוציית הפלט של ממיר הכבלים ל-1080i או 720p.</li> </ul>
איכות קול	
אין קול או קול חלש מדי בעוצמה מרבית.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק את עוצמת הקול של ההתקן החיצוני המחובר לטלוויזיה.</li> </ul>
התמונה תקינה אך אין קול.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הגדר את האפשרויות <b>בחירת רמקול כ-רמקול טלוויזיה</b> בתפריט הקול. (עמ' 13)</li> <li>אם אתה משתמש בהתקן חיצוני, ודא שכבלי השמע מחוברים לשקעי כניסת השמע המתאימים בטלוויזיה.</li> <li>אם אתה משתמש בהתקן חיצוני, בדוק את אפשרות יציאת השמע של ההתקן (לדוגמה, "יתכן שיהיה עליך לשנות את אפשרות השמע של ממיר הכבלים ל-HDMI בעת חיבור HDMI לטלוויזיה).</li> <li>אם אתה משתמש בכבל DVI ל-HDMI, תזדקק לכבל שמע נפרד.</li> <li>אם לטלוויזיה שלך יש שקע אוזניות, ודא שלא מחובר אליו שום דבר.</li> </ul>
הרמקולים משמיעים רעש לא תקין.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק את חיבורי הכבלים. ודא שלא מחובר כבל וידאו לכניסת שמע.</li> <li>בחיבור אנטנה או כבלים, בדוק את עוצמת האות. עוצמת אור נמוכה עלולה לגרום לעיוות קול.</li> </ul>

בעיות	פתרונות והסברים
הטלוויזיה לא נדלקת.	<ul style="list-style-type: none"> <li>דא שכבל מתח ה-AC מחובר היטב לשקע בקיר ולטלוויזיה.</li> <li>ודא שהשקע בקיר תקין.</li> <li>נסה ללחוץ על לחצן POWER בטלוויזיה כדי לוודא שהשלט הרחוק אינו הבעיה. אם הטלוויזיה נדלקת, עיין בשלט רחוק לא פועל להלן.</li> </ul>
הטלוויזיה נכבית באופן אוטומטי.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ודא שה-שעון עצר לשינה מוגדר כ- כבוי בתפריט הגדרות. (עמ' 13)</li> <li>אם המחשב מחובר לטלוויזיה, בדוק את הגדרות צריכת החשמל של המחשב.</li> <li>ודא שכבל מתח ה-AC מחובר היטב לשקע בקיר ולטלוויזיה.</li> <li>בעת צפייה בטלוויזיה בחיבור אנטנה או כבלים, הטלוויזיה תיכבה לאחר 10 - 15 דקות אם אין כל אות.</li> </ul>
יש תמונה/וידאו.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק חיבורי כבלים (הסר וחבר מחדש את כל הכבלים המחוברים לטלוויזיה ולהתקנים החיצוניים).</li> <li>הגדר את יציאות הוידאו של ההתקנים החיצוניים (ממיר כבלים/לוויין, DVD, Blu-ray וכו') כך שיתאימו לחיבורים של כניסת הוידאו. לדוגמה, אם פלט של התקן חיצוני הוא HDMI, יש לחבר אותו לכניסת HDMI בטלוויזיה.</li> <li>ודא שההתקנים המחוברים מופעלים.</li> <li>הקפד לבחור את מקור הטלוויזיה המתאים על-ידי לחיצה על לחצן SOURCE בשלט הרחוק של הטלוויזיה.</li> </ul>
חיבור RF (כבלים/אנטנה)	
הטלוויזיה אינה קולטת את כל הערוצים.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ודא שכבל האנטנה מחובר כהלכה.</li> <li>נסה את הכנס-הפעל (הגדרה ראשונית) כדי להוסיף ערוצים זמינים לרשימת הערוצים. עבור אל MENU - הגדרות - הכנס-הפעל (הגדרה ראשונית) והמתן עד לאחסון של כל הערוצים הזמינים. (עמ' 6)</li> <li>ודא שהאנטנה ממוקמת כראוי.</li> </ul>
התמונה מעוותת: שגיאות של ריבועים, ריבועים קטנים, נקודות, פיקסליזציה	<ul style="list-style-type: none"> <li>דחיסה של תוכן וידאו עלולה לגרום לעיוות תמונה, במיוחד בתמונות שנעות במהירות כמו בשידורי ספורט או בסרטי פעולה.</li> <li>עוצמת אות נמוכה עלולה לגרום לעיוות התמונה. הבעיה אינה בטלוויזיה.</li> </ul>
חיבור למחשב	
מופיעה הודעת 'מצב לא נתמך'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הגדר את רזולוציית הפלט של המחשב ואת התדר כך שיתאימו לרזולוציות הנתמכות בטלוויזיה. (עמ' 15)</li> </ul>
מחשב תמיד מופיע ברשימת המקורות, אפילו אם אינו מחובר.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר תקין; מחשב תמיד מופיע ברשימת המקורות, ללא קשר למצב חיבור המחשב.</li> </ul>
הוידאו תקין, אך אין שמע.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם אתה משתמש בחיבור HDMI, בדוק את הגדרת יציאת השמע במחשב.</li> </ul>
אחר	
התמונה אינה מוצגת במסך מלא.	<ul style="list-style-type: none"> <li>פסים שחורים מכל צד יופיעו בערוצי HD בעת הצגת תוכן SD (4:3) משודרג.</li> <li>פסים שחורים למעלה ולמטה יופיעו בסרטים בעלי יחס רחב-גובה שונה מזה של הטלוויזיה.</li> <li>כוונן את אפשרויות גודל התמונה בהתקן החיצוני או בטלוויזיה למסך מלא.</li> </ul>
השלט הרחוק אינו פועל.	<ul style="list-style-type: none"> <li>החלף את סוללות השלט הרחוק כאשר הקטבים (+/-) נמצאים בכיוון הנכון.</li> <li>נקה את חלון השידור של החיישן בשלט הרחוק.</li> <li>נסה לכוון את השלט ישירות לטלוויזיה ממרחק של 150~180 ס"מ.</li> </ul>
השלט הרחוק של הממיר/ממיר הכבלים אינו מפעיל או מכבה את הטלוויזיה, או מכוון את עוצמת הקול.	<ul style="list-style-type: none"> <li>תכנת את השלט הרחוק של הממיר/ממיר הכבלים כך שיפעיל את הטלוויזיה. עיין במדריך למשתמש של הממיר/ממיר הכבלים עבור קוד טלוויזיית SAMSUNG.</li> </ul>
מופיעה הודעת 'מצב לא נתמך'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק את הרזולוציה הנתמכת של הטלוויזיה וכוון את רזולוציית הפלט של ההתקן החיצוני בהתאם. עיין בהגדרות הרזולוציה בעמוד 14~15 של מדריך זה.</li> </ul>
יש ריח של פלסטיק מהטלוויזיה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הריח תקין ויתפזר עם הזמן.</li> </ul>
הטלוויזיה נוטה הצדה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הסר את בסיס המעמד מהטלוויזיה והרכב אותו מחדש.</li> </ul>
קיימת בעיה בהרכבת המעמד.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ודא שהטלוויזיה מונחת על מצע שטוח. אם לא ניתן להסיר את הברגים מהטלוויזיה, עליך להשתמש במברג מגנטי.</li> </ul>
תפריט הערוצים מופיע באפור. (לא זמין)	<ul style="list-style-type: none"> <li>תפריט ערוץ זמין רק כאשר נבחר מקור הטלוויזיה.</li> </ul>

בעיות	פתרונות והסברים
ההגדרות שלך נעלמות לאחר 30 דקות או בכל פעם שבה הטלוויזיה נכבית.	<ul style="list-style-type: none"> <li>אם הטלוויזיה מוגדרת למצב <b>הדגמה בחנות</b>, היא תאפס את הגדרות השמע והתמונה בכל 30 דקות. שנה את ההגדרות ממצב <b>הדגמה בחנות</b> למצב <b>שימוש ביתי</b> בהליך <b>הכנס-הפעל</b> (הגדרה ראשונית). לחץ על לחצן <b>SOURCE</b> כדי לבחור מצב <b>טלוויזיה</b> ועבור אל <b>MENU</b> ← <b>הגדרות</b> ← <b>הכנס-הפעל</b> (הגדרה ראשונית) ← <b>ENTER</b> (עמ' 6).</li> </ul>
אתה חווה אובדן של שמע או וידאו לסירוגין.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק את חיבורי הכבלים וחבר אותם מחדש.</li> <li>אובדן של שמע או וידאו יכול להתרחש כתוצאה משימוש בכבלים קשיחים או עבים מדי. ודא שהכבלים גמישים מספיק לשימוש לטווח ארוך. אם הטלוויזיה תלויה על הקיר, מומלץ להשתמש בכבלים עם מחברים בזווית של 90 מעלות.</li> </ul>
אתה רואה חלקיקים קטנים כאשר אתה מביט מקרוב בקצות המסגרת המקיפה את הטלוויזיה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>זהו חלק מעיצוב המוצר והוא אינו מהווה פגם.</li> </ul>
קיימות בעיות תמונה/קול חוזרות ונשנות.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בדוק ושנה את האות/מקור.</li> </ul>
עלולה להיווצר תגובה בין רפידות הגומי במעמד לגימור העליון של רהיטים מסוימים.	<ul style="list-style-type: none"> <li>כדי למנוע זאת, השתמש ברפידות לבד בכל משטח של הטלוויזיה אשר בא במגע ישיר עם רהיטים.</li> </ul>

לוח TFT LCD זה משתמש בלוח המורכב מתת-פיקסלים אשר דורשים טכנולוגיה מתוחכמת כדי לפעול. עם זאת, ייתכן שיופיעו כמה פיקסלים בהירים או כהים על המסך. פיקסלים אלה אינם משפיעים על ביצועי המוצר.

## אחסון ותחזוקה



נקה את המוצר עם מטלית ניקוי רכה הטבולה בקצת מים.





אין להתיז מים או חומר ניקוי כלשהו ישירות על המוצר. חדירה של נוזל כלשהו לתוך המוצר עלולה לגרום לכשל, לשריפה או להתחשמלות.

## רישיון

TruSurround HD, SRS and  symbol are trademarks of SRS Labs, Inc. TruSurround HD technology is incorporated under licence from SRS Labs, Inc.

**SRS**  
TruSurround HD

מפרטים		
1920x1080	1,360 x 768	רזולוציית תצוגה
10°C עד 40°C (50°F עד 104°F) 10% עד 80%, ללא עיבוי -20°C עד 45°C (-4°F עד 113°F) 5% עד 95%, ללא עיבוי		שיקולים סביבתיים טמפרטורת הפעלה לחות הפעלה טמפרטורת אחסון לחות אחסון
°0		טווח סיבוב מעמד (שמאלה / ימינה)
LA22D400	LA19D400	שם דגם
22 inch	19 inch	גודל מסך (אלכסוני)
3W X 2		קול פלט
533.2X62.2X344.2 (mm) 533.2X171.6X390.0 (mm)	461.3X61.2X299.7 (mm) 461.3X160.7X346.8 (mm)	ממדים (ראעג) גוף עם מעמד
5.1 kg 4.9 kg	4.0 kg 3.8 kg	משקל ללא מעמד עם מעמד

 העיצוב והמפרטים כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.  
 עבור ספק המתח וצריכת המתח, עיין בתווית המוצמדת למוצר.

*דף זה נותר ריק בכוונה.*